

Chúa Nhật III Mùa Chay Năm A



Bài Đọc I: Xh 17: 3-7

Bài trích sách Xuất Hành.

Trong sa mạc, dân khát nước nên đã kêu trách ông Mô-sê rằng : “Ông đưa chúng tôi ra khỏi Ai-cập để làm gì ? Có phải là để cho chúng tôi, con cái chúng tôi, và súc vật của chúng tôi bị chết khát hay không ?” ⁴ Ông Mô-sê kêu lên cùng Đức Chúa : “Con phải làm gì cho dân này bây giờ ? Chỉ một chút nữa là họ ném đá con !” ⁵ Đức Chúa phán với ông Mô-sê : “Ngươi hãy đi lên phía trước dân, đem theo một số kỳ mục Ít-ra-en ; cầm lấy cây gậy ngươi đã dùng để đập xuống sông Nin, và đi đi. ⁶ Còn Ta, Ta sẽ đứng ở đàng kia trước mặt ngươi, trên tảng đá ở núi Khô-rép. Ngươi sẽ đập vào tảng đá. Từ tảng đá, nước sẽ chảy ra cho dân uống.” Ông Mô-sê đã làm như vậy trước mắt các kỳ mục Ít-ra-en. ⁷ Ông đặt tên cho nơi ấy là Ma-xa và Mơ-ri-va, nghĩa là thử thách và gây sự, vì con cái Ít-ra-en đã gây sự và thử thách Đức Chúa mà rằng : “Có Đức Chúa ở giữa chúng ta hay không ?”

Đó là Lời Chúa.

Đáp Ca: Tv 94: 1-2. 6-7a. 7b-9

Đ. Ngày hôm nay, ước gì anh em nghe tiếng Chúa !

Người phán : “Các người chớ cứng lòng.”

1. Hãy đến đây ta reo hò mừng Chúa,
tung hô Người là Núi Đá độ trì ta,² vào trước Thánh Nhan
dâng lời cảm tạ,
cùng tung hô theo điệu hát cung đàn.

Đ. Ngày hôm nay, ước gì anh em nghe tiếng Chúa !

Người phán : “Các người chớ cứng lòng.”

2. Hãy vào đây ta cúi mình phủ phục,
quỳ trước tôn nhan Chúa là Đấng dựng nên ta.^{7a} Bởi chính
Người là Thiên Chúa ta thờ,
còn ta là dân Người lãnh đạo,
là đoàn chiên tay Người dẫn dắt.

Đ. Ngày hôm nay, ước gì anh em nghe tiếng Chúa !

Người phán : “Các người chớ cứng lòng.”

3. Ngày hôm nay, ước gì anh em nghe tiếng Chúa !⁸ Người
phán : Các người chớ cứng lòng
như tại Mê-ri-ba, như ngày ở Ma-xa trong sa mạc,⁹ nơi tổ
phụ các người đã từng thách thức
và dám thử thách Ta, dù đã thấy những việc Ta làm.

Đ. Ngày hôm nay, ước gì anh em nghe tiếng Chúa !

Người phán : “Các người chớ cứng lòng.”

Bài Đọc II: Rm 5: 1-2. 5-8

Chúa Nhật III Mùa Chay Năm A

Bài trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Rôma.

Thưa anh em, một khi đã được nên công chính nhờ đức tin, chúng ta được bình an với Thiên Chúa, nhờ Đức Giê-su Ki-tô, Chúa chúng ta. ² Vì chúng ta tin, nên Đức Giê-su đã mở lối cho chúng ta vào hưởng ân sủng của Thiên Chúa, như chúng ta đang được hiện nay ; chúng ta lại còn tự hào về niềm hy vọng được hưởng vinh quang của Thiên Chúa. ⁵ Trông cậy như thế, chúng ta sẽ không phải thất vọng, vì Thiên Chúa đã đổ tình yêu của Người vào lòng chúng ta, nhờ Thánh Thần mà Người ban cho chúng ta. ⁶ Quả vậy, khi chúng ta không có sức làm được gì vì còn là hạng người vô đạo, thì theo đúng kỳ hạn, Đức Ki-tô đã chết vì chúng ta. ⁷ Hầu như không ai chết vì người công chính, hoạ may có ai dám chết vì một người lương thiện chẳng. ⁸ Thế mà Đức Ki-tô đã chết vì chúng ta, ngay khi chúng ta còn là những người tội lỗi ; đó là bằng chứng Thiên Chúa yêu thương chúng ta.

Đó là lời Chúa.

Câu Xướng Trước Phúc Âm: Ga 4: 42 và 15

Lạy Chúa, Chúa thật là Đấng cứu chuộc thế gian; xin ban cho con nước hằng sống, để con không còn khát nữa.

Lời nguyện Giáo dân Chúa Nhật thứ III Mùa Chay Năm A

1. *Hội thánh đã được lãnh nhận nước hằng sống bởi Đức Giêsu Kitô.* Chúng ta cùng cầu xin Chúa cho các vị chủ chăn trong Hội thánh, biết hướng dẫn dân Chúa tìm kiếm nguồn mạch nước hằng sống của Đức Kitô để tiến đến cuộc sống vĩnh hằng.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

2 Chúa phán: Ai uống nước Ta sẽ cho, thì không bao giờ còn khát nữa." Chúng ta cùng cầu xin cho mọi Kitô hữu luôn biết khát khao tìm kiếm nước hằng sống của Đức Kitô, nhất là biết nhìn nhận mình là kẻ tội lỗi như người đàn bà Samaria để được ơn cứu rỗi.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

3. *"Xin ban cho tôi nước hằng sống, để tôi không còn khát nữa".* Chúng ta cùng cầu xin Chúa cho mọi thành phần trong gia đình giáo xứ luôn biết khao khát tìm gặp Chúa qua việc cầu nguyện và lãnh nhận các phép bí tích, để được tràn đầy ân sủng mà vui bước trên con đường tiến đến cuộc sống trọn lành.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

4.Cầu cho việc giải trừ vũ khí hạt nhân và xây dựng hòa bình. Chúng ta cùng cầu xin cho các Quốc gia hướng đến việc giải trừ vũ khí hạt nhân, xin cho các nhà lãnh đạo trên thế giới biết chọn con đường đối thoại và ngoại giao thay vì dùng bạo lực.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

5. Xin Chúa thương đến các đảng linh hồn, các linh hồn thân yêu của chúng con, cùng những linh hồn mà chúng con cầu nguyện hôm nay . Xin cho tất cả được an nghỉ đời đời trên Thiên Quốc.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

6. Nhờ Đức Trinh Nữ Maria, Thánh Cả Giuse và Các Thánh Tử Vì Đạo Nước Việt Nam chuyển cầu. Trong tâm tình tạ ơn, mọi người hãy dâng lên Chúa những ý nguyện riêng tư của mình.

(Giữ thinh lặng 10 giây)

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

THÁNH LỄ 9:30 AM

Lời nguyện Giáo dân Chúa Nhật thứ III Mùa Chay Năm A

1. *Hội thánh đã được lãnh nhận nước hằng sống bởi Đức Giêsu Kitô.* Chúng ta cùng cầu xin Chúa cho các vị chủ chăn trong Hội thánh, biết hướng dẫn dân Chúa tìm kiếm nguồn mạch nước hằng sống của Đức Kitô để tiến đến cuộc sống vĩnh hằng.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

2 Chúa phán: Ai uống nước Ta sẽ cho, thì không bao giờ còn khát nữa." Chúng ta cùng cầu xin cho mọi Kitô hữu luôn biết khát khao tìm kiếm nước hằng sống của Đức Kitô, nhất là biết nhìn nhận mình là kẻ tội lỗi như người đàn bà Samaria để được ơn cứu rỗi.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

3. *"Xin ban cho tôi nước hằng sống, để tôi không còn khát nữa".* Chúng ta cùng cầu xin Chúa cho mọi thành phần trong gia đình giáo xứ luôn biết khao khát tìm gặp Chúa qua việc cầu nguyện và lãnh nhận các phép bí tích, để được tràn đầy ân sủng mà vui bước trên con đường tiến đến cuộc sống trọn lành.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

4.Cầu cho việc giải trừ vũ khí hạt nhân và xây dựng hòa bình. Chúng ta cùng cầu xin cho các Quốc gia hướng đến việc giải trừ vũ khí hạt nhân, xin cho các nhà lãnh đạo trên thế giới biết chọn con đường đối thoại và ngoại giao thay vì dùng bạo lực.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

5.Giáo Xứ chung vui với Ban Giúp Lễ trong ngày mừng kính Thánh Dominico Saviô Bôn Mạng của Ban Giúp Lễ. Xin Chúa chúc lành và ban nhiều ân sủng cho các em trong Ban Giúp Lễ. Xin Chúa luôn gìn giữ các em được ôn khôn ngoan trong tình yêu của Chúa.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa

6. Xin Chúa thương đến các đấng linh hồn, các linh hồn thân yêu của chúng con, cùng những linh hồn mà chúng con cầu nguyện hôm nay. Xin cho tất cả được an nghỉ đời đời trên Thiên Quốc.

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

7. Nhờ Đức Trinh Nữ Maria, Thánh Cả Giuse và Các Thánh Tử Vì Đạo Nước Việt Nam chuyển cầu. Trong tâm tình tạ ơn, mọi người hãy dâng lên Chúa những ý nguyện riêng tư của mình.

(Giữ thinh lặng 10 giây)

Lạy Chúa, chúng con cầu xin Chúa.

Phúc Âm: Ga 4: 5-15. 19b-26. 39a. 40-42

Chúa Nhật III Mùa Chay Năm A

"Mạch nước vọt đến sự sống đời đời"

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan.

Khi ấy, Chúa Giêsu tới một thành gọi là Sykar thuộc xứ Samaria, gần phần đất Giacóp đã cho con là Giuse, ở đó có giếng của Giacóp. Chúa Giêsu đi đường mệt, nên ngồi nghỉ trên miệng giếng, lúc đó vào khoảng giờ thứ sáu.

Một người đàn bà xứ Samaria đến xách nước, Chúa Giêsu bảo: "Xin bà cho tôi uống nước" (lúc ấy, các môn đệ đã vào thành mua thức ăn). Người đàn bà Samaria thưa lại: "Sao thế! Ông là người Do-thái mà lại xin nước uống với tôi là người xứ Samaria?" (vì người Do-thái không giao thiệp gì với người Samaria). Chúa Giêsu đáp: "Nếu bà nhận biết ơn của Thiên Chúa ban và ai là người đang nói với bà: "Xin cho tôi uống nước", thì chắc bà sẽ xin Người, và Người sẽ cho bà nước hằng sống".

Người đàn bà nói: "Thưa Ngài, Ngài không có gì để múc, mà giếng thì sâu, vậy Ngài lấy đâu ra nước? Phải chăng Ngài trọng hơn tổ phụ Giacóp chúng tôi, người đã cho chúng tôi giếng này, và chính người đã uống nước giếng này cũng như các con cái và đoàn súc vật của người?"

Chúa Giêsu trả lời: "Ai uống nước giếng này sẽ còn khát, nhưng ai uống nước Ta sẽ cho thì không bao giờ còn khát nữa, vì nước Ta cho ai thì nơi người ấy sẽ trở thành mạch nước vọt đến sự sống đời đời". Người đàn bà thưa: "Thưa Ngài, xin cho tôi nước đó để tôi chẳng còn khát, và khỏi phải đến đây xách nước nữa". Và người đàn bà nói với Chúa Giêsu: "Thưa Ngài, tôi thấy rõ Ngài là một tiên tri. Cha ông chúng tôi đã thờ trên núi này, còn các ông, các ông lại bảo: phải thờ ở Giêrusalem". Chúa Giêsu đáp: "Hỡi bà, hãy tin Ta, vì đã đến giờ người ta sẽ thờ phượng Chúa Cha, không phải ở trên núi này hay ở Giêrusalem. Các người thờ Đấng mà các người không biết, còn chúng tôi thờ Đấng chúng tôi biết, vì ơn cứu độ từ dân Do-thái mà đến. Nhưng đã đến giờ, và chính là lúc này, những kẻ tôn thờ đích thực, sẽ thờ Chúa Cha trong tinh thần và chân lý, đó chính là những người tôn thờ mà Chúa Cha muốn. Thiên Chúa là tinh thần, và những kẻ tôn thờ Người, phải tôn thờ trong tinh thần và trong chân lý".

Người đàn bà thưa: "Tôi biết Đấng Messia mà người ta gọi là Kitô sẽ đến, và khi đến, Người sẽ loan báo cho chúng tôi mọi sự". Chúa Giêsu bảo: "Đấng ấy chính là Ta, là người đang nói với bà đây".

Một số đông người Samaria ở thành đó đã tin Người vì lời người đàn bà làm chứng. Khi gặp Người, họ xin Người ở lại với họ. Và Người đã ở lại đó hai ngày, và vì nghe chính lời Người giảng dạy, số những kẻ tin ở Người thêm đông hẳn, họ bảo người đàn bà: "Giờ đây, không phải vì những lời chị kể mà chúng tôi tin, nhưng chính chúng tôi đã được nghe lời Người và chúng tôi biết Người thật là Đấng Cứu Thế".

Phúc Âm của Chúa.

Cầu Nguyện:

Lạy Chúa Giêsu, Chúa đã ban ơn cứu độ cho tất cả mọi người không trừ một ai, với điều kiện chúng con biết nhìn nhận mình tội lỗi, là hư vô và tin vào Chúa. Người phụ nữ Samari, từ người được xin nước trở thành người đi xin nước. Bà xin nước sự sống của Chúa, khi đã nhận ra và tin rằng Chúa là Đấng Kitô.

Xin Chúa biến đổi chúng con để từ tình trạng tội lỗi, chúng con được tái sinh trong nước sự sống của Chúa. Amen.

Suy Niệm

1. Tôi có đưa mình vào những cuộc trò chuyện với Chúa để Ngài dạy bảo tôi không?
2. Tôi có cho Chúa đã động đến nhược điểm của tôi không?
3. Tôi đã trở nên một nhân chứng cho Chúa chưa?

Third Sunday of Lent

Reading I: Exodus 17:3-7

In those days, in their thirst for water, the people grumbled against Moses, saying, “Why did you ever make us leave Egypt? Was it just to have us die here of thirst with our children and our livestock?” So Moses cried out to the LORD, “What shall I do with this people? a little more and they will stone me!” The LORD answered Moses, “Go over there in front of the people, along with some of the elders of Israel, holding in your hand, as you go, the staff with which you struck the river. I will be standing there in front of you on the rock in Horeb. Strike the rock, and the water will flow from it for the people to drink.” This Moses did, in the presence of the elders of Israel. The place was called Massah and Meribah, because the Israelites quarreled there and tested the LORD, saying, “Is the LORD in our midst or not?”

The Word of the Lord

Responsorial Psalm: Psalm 95:1-2, 6-7, 8-9

R. (8) If today you hear his voice, harden not your hearts.

Come, let us sing joyfully to the LORD;

let us acclaim the Rock of our salvation.

Let us come into his presence with thanksgiving;

let us joyfully sing psalms to him.

R. If today you hear his voice, harden not your hearts.

Come, let us bow down in worship;

let us kneel before the LORD who made us.

For he is our God,

and we are the people he shepherds, the flock he guides.

R. If today you hear his voice, harden not your hearts.

Oh, that today you would hear his voice:

“Harden not your hearts as at Meribah,

as in the day of Massah in the desert,

Where your fathers tempted me;

they tested me though they had seen my works.”

R. If today you hear his voice, harden not your hearts.

Reading II: Romans 5:1-2, 5-8

Brothers and sisters: Since we have been justified by faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ, through whom we have gained access by faith to this grace in which we stand, and we boast in hope of the glory of God. And hope does not disappoint, because the love of God has been poured out into our hearts through the Holy Spirit who has been given to us. For Christ, while we were still helpless, died at the appointed time for the ungodly. Indeed, only with difficulty does one die for a just person, though perhaps for a good person one might even find courage to die. But God proves his love for us in that while we were still sinners Christ died for us.

The Word of the Lord

Verse Before the Gospel: John 4:42, 15

Lord, you are truly the Savior of the world; give me living water, that I may never thirst again.

GOSPEL: John 4:5-42

Jesus came to a town of Samaria called Sychar, near the plot of land that Jacob had given to his son Joseph. Jacob's well was there. Jesus, tired from his journey, sat down there at the well. It was about noon. A woman of Samaria came to draw water.

Jesus said to her, "Give me a drink." His disciples had gone into the town to buy food. The Samaritan woman said to him, "How can you, a Jew, ask me, a Samaritan woman, for a drink?" —For Jews use nothing in common with Samaritans.— Jesus answered and said to her, "If you knew the gift of God and who is saying to you, 'Give me a drink, ' you would have asked him and he would have given you living water."

The woman said to him, "Sir, you do not even have a bucket and the cistern is deep; where then can you get this living water? Are you greater than our father Jacob, who gave us this cistern and drank from it himself with his children and his flocks?" Jesus answered and said to her, "Everyone who drinks this water will be thirsty again; but whoever drinks the water I shall give will never thirst; the water I shall give will become in him a spring of water welling up to eternal life." The woman said to him, "Sir, give me this water, so that I may not be thirsty or have to keep coming here to draw water." Jesus said to her, "Go call your husband and come back." The woman answered and said to him, "I do not have a husband." Jesus answered her, "You are right in saying, 'I do not have a husband.' For you have had five husbands, and the one you have now is not your husband. What you have said is true." The woman said to him, "Sir, I can see that you are a prophet. Our ancestors worshiped on this mountain; but you people say that the place to worship is in Jerusalem." Jesus said to her, "Believe me, woman, the hour is coming when you will worship the Father neither on this mountain nor in Jerusalem. You people worship what you do not understand; we worship what we understand, because salvation is from the Jews. But the hour is coming, and is now here, when true worshipers will worship the Father in Spirit and truth; and indeed the Father seeks such people to worship him. God is Spirit, and those who worship him must worship in Spirit and truth." The woman said to him, "I know that the Messiah is coming, the one called the Christ; when he comes, he will tell us everything." Jesus said to her, "I am he, the one speaking with you." At that moment his disciples returned, and were amazed that he was talking with a woman, but still no one said, "What are you looking for?" or "Why are you talking with her?" The woman left her water jar and went into the town and said to the people, "Come see a man who told me everything I have done. Could he possibly be the Christ?" They went out of the town and came to him.

Meanwhile, the disciples urged him, "Rabbi, eat." But he said to them, "I have food to eat of which you do not know." So the disciples said to one another, "Could someone have brought him something to eat?" Jesus said to them, "My food is to do the will of the one who sent me and to finish his work. Do you not say, 'In four months the harvest will be here'? I tell you, look up and see the fields ripe for the harvest. The reaper is already receiving payment and gathering crops for eternal life, so that the

sower and reaper can rejoice together. For here the saying is verified that ‘One sows and another reaps.’ I sent you to reap what you have not worked for; others have done the work, and you are sharing the fruits of their work.” Many of the Samaritans of that town began to believe in him because of the word of the woman who testified, “He told me everything I have done.” When the Samaritans came to him, they invited him to stay with them; and he stayed there two days. Many more began to believe in him because of his word, and they said to the woman, “We no longer believe because of your word; for we have heard for ourselves, and we know that this is truly the savior of the world.”

The Gospel of the Lord

OR:

[John 4:5-15, 19b-26, 39a, 40-42](#)

Jesus came to a town of Samaria called Sychar,
near the plot of land that Jacob had given to his son Joseph.
Jacob’s well was there.

Jesus, tired from his journey, sat down there at the well.

It was about noon.

A woman of Samaria came to draw water.

Jesus said to her,

“Give me a drink.”

His disciples had gone into the town to buy food.

The Samaritan woman said to him,

“How can you, a Jew, ask me, a Samaritan woman, for a drink?”

—For Jews use nothing in common with Samaritans.—

Jesus answered and said to her,

“If you knew the gift of God

and who is saying to you, ‘Give me a drink,’
you would have asked him

and he would have given you living water.”

The woman said to him,

“Sir, you do not even have a bucket and the cistern is deep;
where then can you get this living water?

Are you greater than our father Jacob,
who gave us this cistern and drank from it himself
with his children and his flocks?”

Jesus answered and said to her,

“Everyone who drinks this water will be thirsty again;

but whoever drinks the water I shall give will never thirst;

the water I shall give will become in him

a spring of water welling up to eternal life.”

The woman said to him,

“Sir, give me this water, so that I may not be thirsty

or have to keep coming here to draw water.

“I can see that you are a prophet.
Our ancestors worshiped on this mountain;
but you people say that the place to worship is in Jerusalem.”
Jesus said to her,
“Believe me, woman, the hour is coming
when you will worship the Father
neither on this mountain nor in Jerusalem.
You people worship what you do not understand;
we worship what we understand,
because salvation is from the Jews.
But the hour is coming, and is now here,
when true worshipers will worship the Father in Spirit and truth;
and indeed the Father seeks such people to worship him.
God is Spirit, and those who worship him
must worship in Spirit and truth.”
The woman said to him,
“I know that the Messiah is coming, the one called the Christ;
when he comes, he will tell us everything.”
Jesus said to her,
“I am he, the one who is speaking with you.”
Many of the Samaritans of that town began to believe in him.
When the Samaritans came to him,
they invited him to stay with them;
and he stayed there two days.
Many more began to believe in him because of his word,
and they said to the woman,
“We no longer believe because of your word;
for we have heard for ourselves,
and we know that this is truly the savior of the world.”

Reflections

1. Do I enter into a dialog with the Lord, so he can teach me?
2. Do I allow Jesus to touch my dark side and convert me?
3. Have I become a witness for Christ?